



འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ།

NATIONAL ASSEMBLY OF BHUTAN



སྤྱི་ཚེས་ ༢༥.༡༠.༢༠༢༡ ལྷ།

གནས་ཚུལ་གསར་བཏོན།

གནད་དོན་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་གསུམ་པའི་ཚོགས་ཐེངས་དྲུག་པ།

འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་གསུམ་པའི་ ཚོགས་ཐེངས་ ༤ པ་འདི་ སྤྱི་ཚེས་ ༢༤.༡༡.༢༠༢༡ ལས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ ཟླ་ངོ་གཅིག་གི་རིང་ འཚོགས་ནི་ཨིན་པ་དང་ ད་རེས་ སྤྱི་ཚེས་ ༢༥.༡༠.༢༠༢༡ ལུ་ཚོགས་ཡོད་པའི་ གྲོས་གཞི་སྟོན་འགྲོའི་ཞལ་འཛོམས་ནང་ལས་ གཤམ་འཁོད་ཀྱི་གྲོས་གཞི་ཚུ་ ཚོགས་ཐེངས་ ༤ པའི་ནང་ བཙུག་ནི་སྟེ་ གྲོས་ཚད་གྲུབ་ཡོད་པ་ཨིན།

ཚོགས་ཐེངས་འདི་ནང་ དབྱད་ཡིག་གསར་པ་ ༤ གསུང་གོས་གནང་ནི་ཨིན་མི་ཚུ་ཡང་།

- ༡༽ འབྲུག་གི་མི་སྡེ་ལས་ཚོགས་ རྒྱུ་ལྷན་ཀྱི་ དབྱད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ།
- ༢༽ འབྲུག་གི་ནགས་ཚལ་དང་རང་བཞིན་སྤྱད་སྟོབ་དབྱད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ།
- ༣༽ འབྲུག་གི་ཅད་མ་ རྒྱུ་ལྷན་ཀྱི་ དབྱད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ།
- ༤༽ འབྲུག་གི་ཁལ་གྱི་ རྒྱུ་ལྷན་ཀྱི་ དབྱད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ།
- ༥༽ འབྲུག་གི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྱིག་ཁལ་གྱི་ རྒྱུ་ལྷན་ཀྱི་ དབྱད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ།
- ༦༽ དངུལ་འབྲེལ་སེམས་ཤུགས་མཐུན་སྦྲེན་དབྱད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མ།

ཚོགས་ཐེངས་འདི་ནང་ གསུང་གོས་གནང་ནི་གནད་དོན་གཞན་ཚུ།

- ༡༽ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེའི་ རྒྱུ་ལྷན་ཀྱི་ དབྱད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མའི་ ལྷག་ཐེངས་གསུམ་པ།
- ༢༽ འབྲུག་གི་སྤྱི་ལྷན་རིགས་སྡེའི་དབྱད་ཡིག་ ༢༠༢༡ ཚན་མའི་ ལྷག་ཐེངས་གསུམ་པ།
- ༣༽ ངན་ལྷན་བཀག་སྟོམ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལོ་བསྟར་སྟན་ལུ་ ༢༠༢༠ ཚན་མ།

སྤྱི་ཚོགས་ལྷན་ཁུགས་ནང་ དམངས་ཅིས་ཚོགས་རྒྱུ་གི་བསྐྱར་ཞིབ་སྟན་ལུ་ཕུལ་ནི།

- ༡༽ རྒྱལ་གཞུང་ཅིས་ཞིབ་དབང་འཛིན་གྱི་ ལོ་བསྟར་སྟན་ལུ་ ༢༠༢༠ ཚན་མ།
- ༢༽ དམངས་ཅིས་ཚོགས་རྒྱུ་གི་ལས་འབྲེལ་ཅིས་ཞིབ་སྟན་ལུ།



འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ།

NATIONAL ASSEMBLY OF BHUTAN



དྲི་བཀོད་གྱི་ལས་རིམ་འདི་ ཨ་ཏྲག་ར་ གཟའ་ལྷག་པ་དང་ སྤེན་པ་ལུ་སྤུལ་ནི་དང་ འཐུས་མི་རྒྱུ་ལས་ གྲོས་དོན་སྤུལ་ནི་གི་
ལས་རིམ་ཡང་ ཚུད་དེ་ཡོད།

སློན་ཆེན་གྱི་གཞུང་གི་ཁྲིམས་བཟོ་དང་ལོ་བསྐྱར་འཆར་གཞིའི་ཁར་ གཞུང་གི་གཙོ་རིམ་དང་བཅས་པའི་ རྒྱལ་ཁབ་གྱི་
ལོ་བསྐྱར་སྟན་འཕེལ་སྤུལ་ནི་སླེ་ཡོད།

ཚོགས་ཐབས་ ༤ པའི་གྲོས་གཞི་ཟིན་བྲིས་འདི་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུའི་ ཡོངས་འབྲེལ་ཁ་བྱང་ www.nab.gov.bt
ནང་ལུ་ གང་མགྱོགས་བརྩམས་འོང་།



འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཆོག་མཆོག་འདུ།
NATIONAL ASSEMBLY OF BHUTAN



Date: 25 October 2021

[Translated Text]
PRESS RELEASE
Re: Sixth Session of the Third Parliament

The Sixth Session of the Third Parliament of Bhutan is scheduled to commence from the 24th November 2021 and is expected to take about a month. The plenary session conducted today, the 25th of October has decided the following agenda to be tabled for the upcoming session:

Six new Bill will be tabled to the Session:

1. Civil Society Organization (Amendment) Bill of Bhutan 2021 (Private Members Bill) ;
2. Forest and Nature Conservation Bill of Bhutan 2021 (Government Bill);
3. Customs Duty (Amendment) Bill of Bhutan 2021 (Money Bill);
4. Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021 (Money Bill);
5. Goods and Services Tax (Amendment) Bill of Bhutan 2021 (Money Bill) ;
6. Fiscal Incentive Bill of Bhutan 2021.

The session will also deliberate on:

1. Third Reading of the Police (Amendment) Bill of Bhutan 2021;
2. Third Reading of the Biodiversity Bill of Bhutan 2021;
3. Anti-Corruption Commission's Annual Report 2020.

Joint Sitting of the two Houses will be held to deliberate on the:

1. Report of the Public Accounts Committee Review Report on:
 - Royal Audit Authority's Annual Audit Report 2020; and
 - Performance Audit Report

The Question Hour will be held every Tuesday and Friday during the Session. Time has also been allotted for Motions for the members.

The Prime Minister may deliver the Annual Report on the State of Nation which would include the legislative plans, Annual Plans and Priorities of the government during the Session.

The Tentative Agenda for the 6th Session will be uploaded shortly on the National Assembly website at www.nab.gov.bt